

ctg | 10 | 10 | 4

DECLARATION by APPLICANT: अप्लिकेशन द्वारा घोषणा प्रवाहः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं कोशिका कानून के अनुसार मैंने यह सभी जानकारी को अनुमति मालिक रखा है। करि कोई विवरण यह क्षमता अपार्टमेंट पर्सनल की तरफ से उपलब्ध नहीं है।
- 2) मैं दावे के सहायता ग्रहण "कोशिका फाउंडेशन" से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिए किया जाता है, जो इस प्राप्ति में प्राप्त है।
- 3) मैं पूर्ण बताता हूं कि इस सहायता के बारे में यह प्राप्ति की गई है, इस पूरी का आशिक या बाकीत दिखता किसी अल्प स्मृतिविवरण की जानकारी से न तो सिया है और न ही भवित रह रहा है।

AGREEMENT by APPLICANT: (अप्लिकेशन द्वारा कराय)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर आपने हस्ताक्षर या जांचे की ओर लगाकर, मैं (अप्लिकेशन) अपनी सहायता की पूर्णता है एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायोदय" को अधिकृत करता हूं कि मैं यह नाम, पता, छोटी और जीवित हूं इसे "कोशिका" एवं आपने, इन, याचिकाएँ दूसरे उद्देश्य से जुड़ी विविधियाँ और उपलब्धियाँ के लिए किसी भी प्राप्ति पर्याप्त ऐसी अप्रतिरोध करने की लिए अधिकृत है। मैं प्राप्ति का विवरण मेरे इतना के पहले के बारे में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यायी अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्लिकेशन) इस कानून में सहायता है कि मेरे नाम, पता, छोटी और जीवित हूं जीवित हूं इस प्राप्ति के उद्देश्यों से प्रतिक्रिया है पूर्णता से उपरांत, सहायता के हक्कों का नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायोदय का विवरण आपने भी बायकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अप्लिकेशन की हस्ताक्षर पर जांचे का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्पताल द्वारा कराय)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इनके अधिकृत, अस्पताल की ओर से याचिकाएँ को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विस्तृत की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न इकाइ से बन्द या अधिकार करते हैं।

- 1) यह कि मैं लो वर्तमान और न ही अविद्या में विविध सहायता दियी गई याचिकाएँ संस्थान का किसी अन्य लोक से उक्त गोपनीयतामाले में नहीं या तो नहीं है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विस्तृत विवरण उस के पर्याप्त न हो दिया है। यह "कोशिका फाउंडेशन" हाल हस्पताल विस्तृत अधिकृत/प्रकल्प द्वारा याचिका नहीं किया जाता है लो अस्पताल किसी अन्य और सरकारी संस्था या किसी अन्य संसाधन से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्णता में सम्बन्ध कहा जाता है कि अस्पताल ही अपार्टमेंट वाले द्वारा याचिकाएँ द्वारा किसी अन्य साधन से नहीं दी जाएंगी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली एवं सहायता के बाबत विविध प्रदर्शन की गई है। योगी पर इसप्रति हमारी वार्षिक संस्थान की ओर का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" हाल किसी प्रकल्प का जांच दिया नहीं है। इसलिए हस्पताल में योगी के इतना जुराया और आने जाने को यारी विवेदित योगी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" की जोई पूर्णता या विवेदित इस मामले में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

स्वीकृति के लिए संक्षेप

Date of Surgery अपोर्टेशन की तारीख 26/11/15	Dr. RAHUL GUPTA (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) राहुल गुप्ता डॉ. नं. ११०८८८८२२ Reg. No. ११०८८८८२२	(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) Dr. SHOBHAN डॉ. शोभन अधिकृत अधिकारी
FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्बोध के लिए किया जाना चाहिए		

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यायी हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यायी हस्पताल 2